МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 83

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель образовательной программы

доц.,к.ф.н.
(должность, уч. степень, звание)

Е.А. Рудая
(инициалы, фамилия)

(подпись)
«11» февраля 2026 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык второй (французский)»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности/ специализации	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2026

Санкт-Петербург– 2026

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

старший преподаватель (должность, уч. степень, звание) — 11.02.2026 (подпись, дата) — Д.В. Юрьева (инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 83
«11» февраля 2026 г, протокол № 6

Заведующий кафедрой № 83

Д.Э.Н.,ДОЦ. (уч. степень, звание) — 11.02.2026 (подпись, дата) — Т.В. Колесникова (инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц.,к.э.н.,доц. (должность, уч. степень, звание) — 11.02.2026 (подпись, дата) — Л.В. Рудакова (инициалы, фамилия)

Дисциплина «Иностранный язык второй (французский)» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением французского языка как второго иностранного.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, консультации, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 17 зачетных единиц, 612 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский».

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

- формирование и совершенствование практических навыков владения вторым иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции;
- ознакомление с языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной, подготовленной/неподготовленной, официальной/ неофициальной речи;
- обучение умению анализировать дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;
- изучение дискурсивной структуры и способов языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового.

1.2. образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.З.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

– «иностранный язык первый английский»,
– «русский язык и культура речи»,

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

– «Профессиональный иностранный язык второй (французский)»

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам			
		№1	№2	№3	№4
1	2	3	4	5	6
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	17/ 612	5/ 180	4/ 144	5/ 180	3/ 108
Из них часов практической подготовки					
Аудиторные занятия, всего час.	289	68	68	102	51
в том числе:					
лекции (Л), (час)					
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	289	68	68	102	51
лабораторные работы (ЛР), (час)					
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)					
экзамен, (час)	171	54	54	36	27
Самостоятельная работа, всего (час)	152	58	22	42	30
***Вид промежуточной аттестации*:** зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Экз., Экз., Экз., Экз.	Экз.	Экз.	Экз.	Экз.

Примечание: **кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 1					
Раздел 1. Тема 1.1. Звуковой строй языка/ транскрипция Тема 1.2. Слог/ ритмическая группа/ правила чтения/интонация		15			15
Раздел 2. Аудирование (фонетические диктанты)		10			5
Раздел 3. Практическая грамматика: Présent Глаголы 1,2,3		20			15

группы Adjectifs possessifs, démonstratifs Articles Futur immédiat Négation Interrogation Féminin et pluriel des noms et des adjectifs					
Раздел 4. Практика устной и письменной речи: Знакомство, представление Моя семья Изучение иностранных языков		15			15
Раздел 5. Внеаудиторное чтение		8			8
Итого в семестре:		68			58
Семестр 2					
Раздел 1. Фонетика 1.1 Звуки в потоке речи. 1.2 Акцентно-ритмическая структура фразы. 1.3 Акцентно-мелодическая структура 1.4 Интонация эмоционально-окрашенной речи		15			5
Раздел 2. Аудирование		10			5
Раздел 3. Практическая грамматика: Verbes pronominaux Глаголы 1,2,3 группы Adjectifs interrogatifs Articles Passé immédiat Passé composé Pronoms personnels Degrés de comparaison		20			5

Articles Futur simple Imparfait					
Раздел 4. Практика устной и письменной речи: Квартира Город Покупки (В универмаге) Еда / продукты питания		15			5
Раздел 5. Внеаудиторное чтение		8			2
Итого в семестре:		68			22
Семестр 3					
Раздел 1. Аудирование и говорение		40			10
Раздел 2. Практическая грамматика: Глаголы 1,2,3 группы Passé simple Plus-que-parfait Concordance des temps		25			10
Раздел 3. Практика устной и письменной речи: Времена года. Погода. Путешествие. Свободное время Мой рабочий день		25			10
Раздел 4. Внеаудиторное чтение		12			12
Итого в семестре:		102			42
Семестр 4					
Раздел1. Аудирование и говорение		12			8
Раздел 2. Практическая грамматика: Participe présent, participe passé, participe passé composé		12			8

Proposition participe absolue Conditionnel Subjonctif					
Раздел 3. Практика устной и письменной речи: У врача. Университет. Франция. Профессии. Работа. Ориентация на местности.		12			8
Раздел 4. Внеаудиторное чтение		15			6
Итого в семестре:		51			30
Итого	0	289	0	0	152

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 1					
1.	Аудирование и говорение. Совершенствование произносительных навыков. Фразовое и словесное ударение. Основные интонационные модели немецкого	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	27	27	1-3

	предложения. Акцентно-мелодическая структура фразы и её элементы. Речевая пауза и её функции.				
2.	Извлечение из информации основной идеи и важных деталей. Владение разными видами монологической и диалогической речи в разных ситуациях в пределах изученного языкового материала.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	15	15	1-3
3.	Письмо. Владение письменной речью нейтрального характера в пределах изученного языкового материала. Композиционно-речевые формы – описание, повествование.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	26	26	1-3
Семестр 2					
4.	Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, резюме, аргументация и их сочетание.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	27	27	4-6
5.	Тезисы, доклады, сообщения, составление плана-схемы пересказа текста, репродуктивное изложение текста, сочинение на заданную или свободную тему, диктанты, нахождение и исправление ошибок в письменном тексте.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	15	15	4-6

6.	Чтение и говорение. Совершенствование навыков чтения с различной степенью полноты и точности понимания. Просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее чтение.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	26	26	4-6
Семестр 3					
7.	Лексико-грамматический анализ текста. Пространственные и временные отношения и средства их выражения.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	50	50	7-8
8.	Причинно-следственные отношения и средства их выражения. Развертывание высказывания на основе ключевых слов.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	52	52	7-8
Семестр 4					
9.	Развитие лингвистической, социо-культурной и прагматической компетенции применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	25	25	9-10
10.	Речевая ситуация и ее компоненты. Основные формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог. Формирование речевых навыков. Умение использования данными навыками во всех сферах	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	26	26	9-10

	речевого общения.				
Всего			289		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 1, час	Семестр 2, час	Семестр 3, час	Семестр 4, час
1	2	3	4	5	6
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)					
Курсовое проектирование (КП, КР)					
Расчетно-графические задания (РГЗ)					
Выполнение реферата (Р)					
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)					
Домашнее задание (ДЗ)					
Контрольные работы заочников (КРЗ)					
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)					
Всего:	152	58	22	42	30

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в

URL адрес		библиотеке (кроме электронных экземпляров)
8Ф П58	**Попова, Ирина Николаевна**. Французский язык [Текст] : учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. Е. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 9-е изд., испр. и перераб. - М. : Высш. шк., 1991. - 559 с. - **ISBN** 5-06-000438-4	10
8(075)=40 К66	**Корзина, С. А.** Французский язык. Речевые клише в диалогической речи [Текст] : учеб. пособие / С. А.Корзина. - М. : Высш. шк., 1991. - 111 с. - (Библиотека преподавателя). - **ISBN** 5-06-000792-8	10
8Ф Ф84	**Французский язык** [Текст] : вводно-фонетический курс: Методические указания / Ленингр. ин-т авиац. приборостроения ; Сост. И. В. Юрова. - Л. : Изд-во ЛИАП, 1991. - 32 с. - Библиогр.: с. 31 (6 назв.).	70
8Ф И 23	**Иванченко, А. И.** Французский язык [Текст] : Повседневное общение. Практика устной речи : [Учебное пособие] / А. И. Иванченко. - СПб. : КАРО, 2011. - 376 с. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). - Библиогр.: с. 374. - **ISBN** 978-5-9925-0596-2	30
8Ф П58	**Попова, Ирина Николаевна**. Грамматика французского языка [Текст] = Cours pratidue de francais : практический курс для ВУЗов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. Е. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 12-е изд., испр. и перераб. - М. : Nestor, 2007. - 474 с. - **ISBN** 978-5-903262-08-3	60

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.lemonde.fr/ http://www.lexpress.fr/ http://www.humanite.fr/ http://multitran.ru/ http://www.ifspb.com/ www.alleng.ru http://www.francuzskiy.fr	

http://baihou.ru/ef	

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34-09
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории

3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средствдля проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Экзаменационные билеты; Задачи; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	– обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1.	Беседа по теме, пройденной в семестре.	УК-1.В.2
2.	Прочтите вслух отрывок из текста. Задайте письменно вопросы по содержанию текста. 2. Переведите предложения на французский язык.	УК-4.З.1
3.	1. Прослушайте аудио-файл и выполните задания 2. Прочтите текст. Передайте его содержание на родном языке. 3. Переведите предложения на французский язык.	УК-4.У.1
4.	1. Прослушайте текст и передайте его содержание на французском языке. 2. Беседа по теме, пройденной в семестре. 3. Переведите предложения на французский язык. Тексты из билетов: Текст 1 Môme Piaf Текст 2 Tour Eiffel Текст 3 Sainte Catherine Текст 4 Jour de l'An Текст 5 Agence de rencontre Текст 6 Coutumes locales Текст 7 Dictionnaire de l'Academie	УК-4.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Задания «закрытого» типа	
	«Знать»	
1	**Прочитайте текст, выберите правильный ответ: верно / неверно/ нет информации.** Quand les grottes souterraines se creusent Les grottes souterraines ont toujours intéressé les hommes. Nos ancêtres préhistoriques y ont trouvé des abris contre le froid et en ont fait parfois des lieux de culte qu'ils ont décorés. De nos jours, nous aimons visiter les grottes qui nous intriguent... Et des explorateurs spécialisés, les spéléologues, s'aventurent le plus loin possible dans les grottes, grâce à des moyens techniques perfectionnés. Où les trouve-t-on? Il existe des grottes souterraines partout à travers le monde. Elles sont, pour la plupart, dans des pays recouverts d'une masse importante de roches calcaires. Puisqu'elles sont souterraines, elles ne sont pas visibles à l'extérieur; pourtant il existe des indices à la surface du sol qui les abrite. En effet, celle-ci présente toujours un aspect particulier: c'est une sorte d'étendue pierreuse blanchâtre où pousse une maigre végétation, avec des trous, des crevasses allongées, des ruisseaux souvent à sec ou des rivières qui se "perdent"; on remarque aussi des fonds de cuvettes arrondies et herbeuses, appelées dolines. C'est un paysage karstique. Ce nom vient d'une région de Yougoslavie, le Karst, où ce paysage est typique. Les plus longues grottes sont dans les régions du globe où les calcaires sont disposés en immenses couches horizontales; dans les Appalaches (États-Unis), de gigantesques cavités s'étendent sur plus de 345 km de long! Les grottes les plus profondes (en hauteur par rapport à la surface) sont dans les régions où les roches ont été soulevées lors de la formation des montagnes; les couches de calcaire sont alors inclinées et facilitent le creusement de profondes galeries. Les plus profondes connues sont dans les Alpes (1 358 m près de Samoëns en Haute-Savoie) et dans Французский язык. 9 класс © 2010 Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки Российской Федерации Копирование не допускается 8 les Pyrénées (1 332 m à la Pierre-Saint-Martin). La France est l'un des pays européens où l'on a exploré le plus grand nombre de grottes (environ 1 500). **A** Les grottes souterraines attirent les hommes depuis longtemps. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **B** Les grottes sont invisibles est il est impossible de les identifier de	УК-4.3.1

	l'extérieur. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **C** Les plus profondes grottes se trouvent dans les Pyrénées et les Alpes. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **D** La France est un pays où il y a le plus grand nombre de grottes. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information	
2	**Переведите предложения с русского языка на французский язык.** 1. Он идет домой. 2. Мы поем вместе. 3. Она работает на заводе. 4. Вы любите своих друзей.	УК-4.3.1
3	**Составьте предложения с прямым порядком слов.** 1. Allons/ nous/ vous/ chez. 2. Partent/ Pierre/ils/avec. 3. Es/ elle/ tu/ d'accord/ avec.	УК-4.3.1
4	**Замените существительные личными местоимениями (il, elle, ils,elles):** 1 Marie part aujourd'hui. 2 Sophie et Claire chantent. 3 Pierre dort assez longtemps. 4 Michel et Nicolas mangent.	УК-4.3.1
5	**Замените определенный артикль указательными местоимениями** 1 Le crayon 2 L'arbre 3 La fille 4 Les femmes	УК-4.3.1
6	**Напишите правильную форму глагола в настоящем времени.** Seul le chat blanc, image de pureté et de maternité, trouve grâce à ses yeux. Le chat noir devient carrément l'incarnation de Satan, accompagnant les sorcières au sabbat, qui 1)_____(jeter) des sorts, et qui 2)_____(tuer) les femmes et les enfants.	УК-4.3.1
7	**Вставьте пропущенные местоимения дополнения me, te, la, nous, vous, les.** Ma soeur ___aide à faire mes devoirs. Maman _____oblige à ranger vos affaires.	УК-4.3.1

	Les invités, nous ____recevons ensemble. La vaisselle, nous ____lavons avec mon frère. Est-ce que ton père ___apprend à bricoler? Notre professeur ___contrôle pendant les leçons.	
8	**Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами A–G и заголовками 1–8. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру только один раз. В задании есть один лишний заголовок.** 1. Capitale européenne de la culture 2. Mon pays que voici 3. Le travail social bouge encore 4. Des manuels scolaires numériques 5. Les inventions du XXe siècle 6. Élargissement européen 7. La monnaie européenne en France **A.** Les travailleurs sociaux ne veulent plus être invisibles au service des invisibles de notre société. À l'initiative du Mouvement pour une parole politique des professionnels du champ social, un collectif d'associations a décrété octobre mois du travail social, sous forme de mobilisation nationale. **B.** L'Union européenne peut désormais — et à juste titre — s'afficher comme un continent. S'étendant de l'Atlantique à la mer Baltique, elle réunit les régions occidentales et orientales de l'Europe pour la première fois depuis leur séparation par la guerre froide il y a 60 ans. De nouveaux élargissements se profilent déjà. **C.** Malheureusement, les touristes étrangers qui visitent Patras, quatrième ville de Grèce, cette grosse bourgade de 200 000 habitants, blottie au fond du golfe face aux îles de Corfou et d'Ithaque, sont vraiment peu nombreux. Et le fait que l'Union européenne, en 2006, lui ait conféré la dignité de capitale culturelle du Vieux Continent n'y change pas grand-chose. **D.** Il y a dix ans, le 17 février 2002 à minuit, le franc a quitté définitivement la place à l'euro. Un événement sans précédent qui a laissé apparemment les Français plutôt … froids. **E.** Le XXe siècle a été particulièrement riche pour les inventeurs, dans tous les domaines. Du rasoir à deux lames à l'aspirateur ou à la cellophane, en passant par le chewingum, le teflon, notre vie est remplie de petits objets inventés au cours du siècle précédent. Révolutionnaires,	УК-4.3.1

	indispensables, aujourd'hui ordinaires, ils ont bouleversé nos habitudes et amélioré notre quotidien. **F.** Les vieux manuels scolaires vont-ils disparaître pour être remplacés par des manuels électroniques interactifs ? C'est l'ambition d'Apple qui a déjà passé des accords avec des éditeurs américains spécialisés en ouvrages éducatifs. Au regret de ceux qui continuent de préférer les bons vieux ouvrages papier et un enseignement plus traditionnel.	
9	**Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.** L'hôtesse d'accueil : Voulez-vous une chambre double ? **A** L'hôtesse d'accueil : Une minute... Oui, vous avez de la chance, nous avons encore deux chambres. Combien de temps voulez-vous rester ? **B** Monsieur N. : Bonjour Madame ! Avez-vous une pièce libre ? **C** Monsieur N. : Non, nous voulons deux chambres individuelles, s'il vous plaît. **D** Monsieur N. : Deux nuits. Combien coûte une chambre individuelles ? **E** L'hôtesse d'accueil : Une chambre coûte 60 euros pour une nuit. **F**	УК-4.З.1
	уметь	
10	**Дополните предложения словами du pain, de la salade, les oranges, du jus, des bananes, les pommes, l'eau (выбор нескольких правильных ответов из представленного множества вариантов ответов). Переведите предложения.** 1 Je bois 2 Je mange 3 J'aime	УК-4.У.1
11	**Проспрягайте глаголы в présent.** Parler,finir, aimer,dormir	УК-4.У.1
	Владеть	
12	**Прослушайте текст, выберите правильный ответ: a, b, c (выбор одного правильного ответа).** Les sports Maxime : Aimez-vous les sports, Daniel? Daniel : Beaucoup : je suis très sportif. Maxime : Et quels sports préférez-vous ? Daniel : Ceux des gens riches ! Si j'étais riche, je ferais du cheval, de l'avion. Mais pour cela il faut trop d'argent! Alors, je fais un peu de bicyclette. Chaque année, par exemple, Pierre et moi, nous suivons en voiture le Tour de France. Maxime : En voiture?... Ah ! ce n'est pas fatigant... Et ça vous amuse de faire 5000 kilomètres derrière tous ces dos, derrière tous ces numéros? Daniel : Oh! On voit autre chose que des dos et des numéros ! Maxime : Mais enfin, vous faites là du tourisme plutôt que du sport. Daniel : J'aime aussi la boxe, à la télévision. Maxime : Vous avez	УК-4.В.1

	gagné des matches ? Daniel : Non. Je ne me bats jamais. Maxime : Il faut du courage pour se battre... Les coups de poing ça fait mal, n'estce pas? Французский язык. 9 класс © 2010 Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки Российской Федерации Копирование не допускается 15 Daniel : Si on me frappait sur le nez, mon sang coulerait tout de suite. Maxime : Vous avez raison de ne pas vous battre. Mais, alors, si vous êtes sportif, que faites-vous au juste? Daniel : Eh ! bien, je pêche à la ligne. Comme sport, c'est celui que j'aime le mieux. Maxime : Ah! Vous aimez la pêche. Vous êtes pêcheur. Ça, c'est un sport tranquillel Vous ne chassez pas? Ça vous donnerait du mouvement... Daniel : Non, justement. Il faut marcher, courir, sauter. Je n'aime pas la chasse, ni les chasseurs... **A** Daniel fait du cheval, de l'avion. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **B** Daniel et son ami Pierre suivent tous les deux le Tour de France à vélo. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **C** Pierre fait aussi de la boxe. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information **D** Daniel aime surtout c'est la pêche. 1) Vrai 2) Faux 3) Aucune information	
13	**Прочитайте текст. Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: семья, профессии.** Mon grand-père ne travaille plus. Il est toujours à la maison et s'occupe de notre jardin. Ma grand-mère est bibliothécaire. Elle travaille du mardi au samedi. Mon père et ma mère travaillent dans une boîte. Mon père est employé, ma mère est ingénieur. Mon frère aîné est parti travailler en Sibérie. Ma sœur est professeur à l'Université. Mon frère cadet fait ses études en sixième au collège. Moi, je suis en première. Dans un an, je passerai mon bac et j'entrerai à l'université. Le week-end, nous nous réunissons, sauf mon frère aîné, il nous rend visite seulement pendant les fêtes. Nous faisons des pique-niques, du vélo, des promenades au bord de la rivière.	УК-4.В.1
	Задания «открытого» типа	
14	**Вспомните и замените выделенные жирным шрифтом слова синонимами.** 1 Elle est **belle.** 2 Il est **triste.** 3 Un livre **intéressant**	УК-4.З.1
15	**Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции, данной в верхнем столбце, подберите соответствующую позицию в нижнем столбце.** Задание закрытого типа на установление соответствия. 1 aller 2 dormir 3 chanter 4 manger	УК-4.З.1

	A есть B петь C спать D идти	
16	**Прочитайте вопрос и сформулируйте ответ со словом антонимом.** 1 Elle est belle?- 2 Il est triste?- 3 Nous sommes optimistes?-	УК-4.У.1
17	**Прочитайте текст, составьте его план** Le dimanche matin, je fais du foot avec mes copains. J'aime beaucoup faire de l'escalade et de la randonnée et je suis fou de parachutisme : ça me donne des sensations fortes. Je vous invite à essayer au moins une fois dans votre vie. Mais ma sœur n'est pas très sportive. Elle n'aime pas du tout courir : elle préfère se promener. Elle le fait tous les jours. Le week-end, elle lit des romans ou des magazines, elle regarde des films d'amour qui la font rêver... Par contre, elle ne regarde pas les émissions de télévision, elle les trouve nulles. Au printemps, ma mère aime bien faire du jardinage avec nous. Elle nous emmène chez sa mère et on travaille dans son potager parce qu'on adore la nature. Elle aime aussi bricoler et elle fait de la photographie. Mon père cuisine. Mais ma mère, elle déteste ça !	УК-4.У.1
18	**Составьте текст на тему «Мой день», опираясь на следующие пункты плана:** **1 le matin 2 l'après-midi 3 le soir**	УК-4.В.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;

- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений; проводятся обсуждение докладов, сообщений; дискуссии и т.д.

- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;

- четкая организация работы, помогающая пробудить способность к дискуссии и поддержать её конструктивный анализ всех ответов и выступлений студентов, обеспечить заполненность учебного времени обсуждением языковых проблем;

- стиль проведения занятий — оживлённый, с постановкой острых вопросов, возникающей дискуссией;

- профессиональные и педагогические способности преподавателя – пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения;

- наличие психологического контакта с участниками занятия, преподаватель уверенно и свободно держится в группе, разумно и справедливо взаимодействует со всеми студентами;

- личностные взаимоотношения участников процесса обучения, подразумевающие как отношение преподавателя к студентам – уважительное, в меру требовательно.

11.1 Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала

Основное назначение лекционного материала – логически стройное, системное, глубокое и ясное изложение учебного материала. Назначение современной лекции в рамках дисциплины не в том, чтобы получить всю информацию по теме, а в освоении фундаментальных проблем дисциплины, методов научного познания, новейших достижений научной мысли. В учебном процессе лекция выполняет методологическую, организационную и информационную функции. Лекция раскрывает понятийный аппарат конкретной области знания, её проблемы, дает цельное представление о дисциплине, показывает взаимосвязь с другими дисциплинами.

Планируемые результаты при освоении обучающимися лекционного материала:

– получение современных, целостных, взаимосвязанных знаний, уровень которых определяется целевой установкой к каждой конкретной теме;

– получение опыта творческой работы совместно с преподавателем;

– развитие профессионально-деловых качеств, любви к предмету и самостоятельного творческого мышления.

– появление необходимого интереса, необходимого для самостоятельной работы;

– получение знаний о современном уровне развития науки и техники и о прогнозе их развития на ближайшие годы;

– научиться методически обрабатывать материал (выделять главные мысли и положения, приходить к конкретным выводам, повторять их в различных формулировках);

– получение точного понимания всех необходимых терминов и понятий.

Лекционный материал может сопровождаться демонстрацией слайдов и использованием раздаточного материала при проведении коротких дискуссий об особенностях применения отдельных тематик по дисциплине.

11.2 Методические указания для обучающихся по участию в семинарах

Основной целью для обучающегося является систематизация и обобщение знаний по изучаемой теме, разделу, формирование умения работать с дополнительными источниками информации, сопоставлять и сравнивать точки зрения, конспектировать прочитанное, высказывать свою точку зрения и т.п. В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием семинарских занятий являются узловые, наиболее трудные для понимания и усвоения темы, разделы дисциплины. Спецификой данной формы занятий является совместная работа преподавателя и обучающегося над решением поставленной проблемы, а поиск верного ответа строится на основе чередования индивидуальной и коллективной деятельности.

При подготовке к семинарскому занятию по теме прослушанной лекции необходимо ознакомиться с планом его проведения, с литературой и научными публикациями по теме семинара.

11.3 Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

– закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

– развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

– овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

– выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

– обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;

- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений; проводятся обсуждение докладов, сообщений; дискуссии и т.д.

- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;

- четкая организация работы, помогающая пробудить способность к дискуссии и поддержать её конструктивный анализ всех ответов и выступлений студентов, обеспечить заполненность учебного времени обсуждением языковых проблем;

- стиль проведения занятий — оживлённый, с постановкой острых вопросов, возникающей дискуссией;

- профессиональные и педагогические способности преподавателя – пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения;

- наличие психологического контакта с участниками занятия, преподаватель уверенно и свободно держится в группе, разумно и справедливо взаимодействует со всеми студентами;

- личностные взаимоотношения участников процесса обучения, подразумевающие как отношение преподавателя к студентам – уважительное, в меру требовательно.

11.4 Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ

В ходе выполнения лабораторных работ обучающийся должен углубить и закрепить знания, практические навыки, овладеть современной методикой и техникой эксперимента в соответствии с квалификационной характеристикой обучающегося. Выполнение лабораторных работ состоит из экспериментально-практической, расчетно-аналитической частей и контрольных мероприятий.

Выполнение лабораторных работ обучающимся является неотъемлемой частью изучения дисциплины, определяемой учебным планом, и относится к средствам, обеспечивающим решение следующих основных задач обучающегося:

– приобретение навыков исследования процессов, явлений и объектов, изучаемых в рамках данной дисциплины;

– закрепление, развитие и детализация теоретических знаний, полученных на лекциях;

– получение новой информации по изучаемой дисциплине;

– приобретение навыков самостоятельной работы с лабораторным оборудованием и приборами.

11.5 Методические указания для обучающихся по прохождению курсового проектирования/выполнения курсовой работы

Курсовой проект/ работа проводится с целью формирования у обучающихся опыта комплексного решения конкретных задач профессиональной деятельности.

Курсовой проект/ работа позволяет обучающемуся:

Структура пояснительной записки курсового проекта/ работы

Требования к оформлению пояснительной записки курсового проекта/ работы

11.6 Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихсяявляются:

– учебно-методический материал по дисциплине;

– методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.7 Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования»

11.8 Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования»

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой